

Anna Uryga

Kartoteka haseł przedmiotowych MeSH 2002 wersja angielsko-polska

Forum Bibliotek Medycznych 1/1, 366-373

2008

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

5. Zasięg chronologiczny *Katalogu* w zasadzie obejmuje lata 1990-2003. Należy jednak dodać, że kilka bibliotek wprowadziło zasoby za lata wcześniejsze, nawet od 1960 r. Nie zalecamy tego dla pozostałych bibliotek ze względu na duże obciążenie serwera GBL.
6. Współpraca z bibliotekami układa się dobrze. 41 bibliotek wprowadza dane za pośrednictwem Internetu, 12 bibliotek przesyła je do GBL na formularzach, a tylko 3 małe placówki nie aktualizują danych.
7. W związku z wykorzystywaniem przez coraz większą liczbę bibliotek pełnotekstowych baz czasopiśmienniczych powstaje potrzeba utworzenia zbiorczego wykazu tytułów czasopism dostępnych online w bibliotekach medycznych, które w *CKCZ* nie są wykazywane.

Mgr Anna Uryga
Kraków – CM UJ

KARTOTEKA HASEŁ PRZEDMIOTOWYCH MESH 2002 WERSJA ANGIELSKO – POLSKA

Informacja naukowa bibliotek medycznych w Polsce

Łódź 24-25 listopada 2003 r.

Kartoteka haseł przedmiotowych MeSH 2002 wersja angielsko-polska

2001



2003

2004

Dokąd zmierzasz ?

Anna Uryga, Uniwersytet Jagielloński Collegium Medicum – Kraków Dokąd zmierzasz Kartoteka MeSH – PL ?

Przełomowe daty w budowie wspólnej kartoteki

Listopad 2001 - Porozumienie dyrektorów bibliotek

Październik 2002 – Scalenie kartoteki poznańskiej i krakowskiej



Grudzień 2002

Wniosek na ustanowienie Projektu Badawczego Zamawianego oraz opracowana oferta bibliotek medycznych trafia do KBN

Styczeń 2003

Kluczowe spotkanie na temat włączenia kartoteki do NUKAT

Wdrożenia kartoteki MeSH do systemów bibliotecznych

HORIZON – Poznań (1997) i Łódź (1998)

ALEPH – Katowice i Szczecin (2001)



**Oczekuje PROLIB
LUBLIN, WROCŁAW**

**Włączają się inne ośrodki
BYDGOSZCZ, BIAŁYSTOK**

VTLS – Kraków (1999)



NUKAT



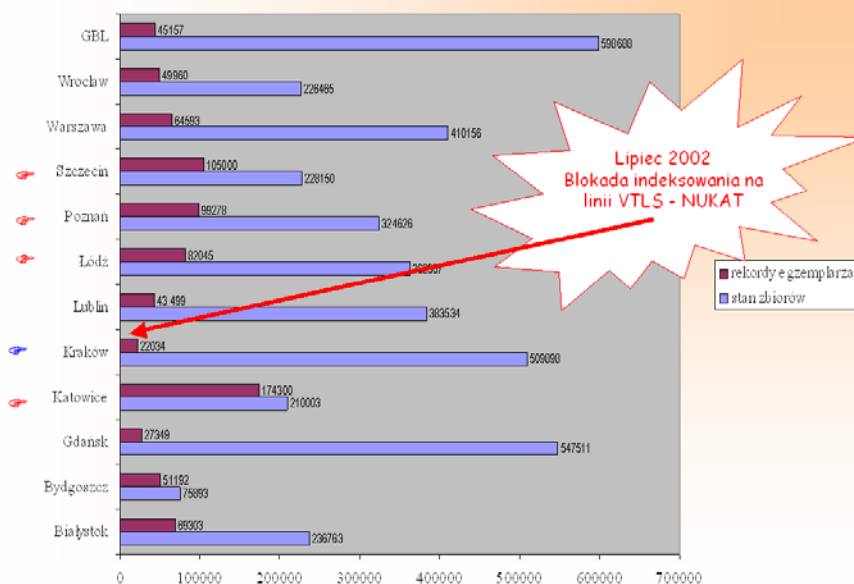
Stan opracowania zbiorów w bibliotekach medycznych

Wstępna analiza stanu opracowania zbiorów w bibliotekach medycznych (Stan na koniec 2002 r.)								
Nazwa ośrodka	posiadany system	stan zbiorów	książki	zbiory specjalne	czasopisma	rekordy bibliograficzne	rekordy egzemplarza	stan ilościowy zespołu
Białystok	ALEPH	236 763	133 021	21 631	82 111	25 609	69 303	6
Bydgoszcz	SOWA	75 893	62 564	345	12 984		51 192	4
Gdańsk	SOWA	547 511	347 091	103 678	96 742		27 349	5
Katowice	ALEPH	210 003	179 635	565	29 803	26 358	174 300	9
Kraków	VTLS	509 898	383 021	31 025	95 852		2 860	17
Lublin	PROLIB	383 534	248 845	58 485	76 204	21 268	43 499	7
Łódź	HORIZON	362 367	228 775	52 881	80 711	27 000	82 045	7
Poznań	HORIZON	324 626	267 223	9 422	47 981	25 627	99 278	13
Szczecin	ALEPH	228 150	188 383	11 541	28 226	25 000	105 000	6
Warszawa	SOWA	410 156	278 912	4 924	126 320	13 695	64 593	6
Wrocław	PROLIB	226 465	143 875	18 605	63 985	16 382	49 960	6
GBL	PROLIB	598 688	397 272	23 808	154 354		45 157	25
RAZEM		4114054	2858617	336910	895273	183799	833710	111

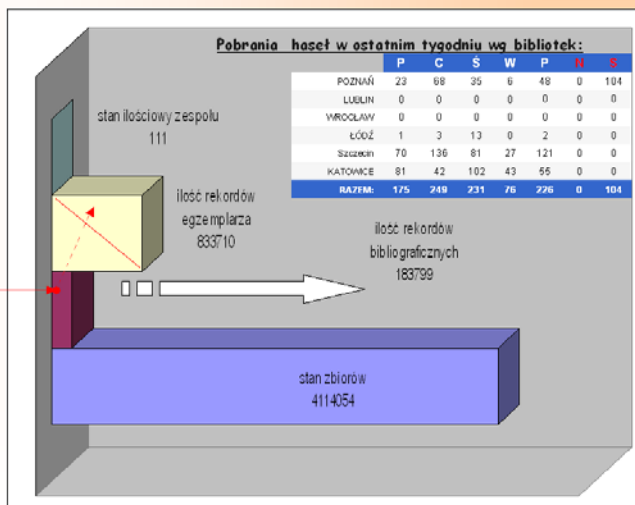
☞ - procedury dla mechanizmów kartoteki MeSH używane w systemach HORIZON i ALEPH

☞ - zamknięta procedura (otwiera nowy etap w zastosowaniu mechanizmów kartoteki MeSH dla potrzeb systemu VIRTUA i NUKAT)

Stan zautomatyzowania katalogów



Kartoteka MeSH narzędzie zarządzania informacją katalogową



Przeszukiwanie baz bibliotecznych przy użyciu kartoteki MeSH za pośrednictwem KaRo

The image shows two computer screenshots. The left screenshot displays the MeSH website interface with the search results for the term 'Epilepsy'. The right screenshot shows the KaRo search results for the same term, displaying a list of bibliographic records.

Przeszukiwanie baz bibliotecznych wg hasła Epilepsy

- 0 Akademia Medyczna w Białymstoku [Biblioteka](#)
- 0 Śląska Akademia Medyczna [Biblioteka](#)
- 23 Centrum Diagnostyki Chorób Zakaźnych i Kilinfektologii PAM
- 0 Pomorska Akademia Medyczna [Biblioteka](#)
- 14 Roztworno Akademia Medyczna w Łodzi
- 99 Akademia Medyczna w Łodzi
- 163 Akademia Medyczna w Poznaniu
- 0 NIKat

Medical Subject Headings 2002 Epilepsy

Medical Subject Headings (MeSH) is a controlled vocabulary thesaurus that is used for indexing and retrieval of articles, books, and other information resources in the field of medicine and biology. It is published by the National Library of Medicine (NLM).

Proces odzwierciedlenia kartoteki źródłowej MeSH

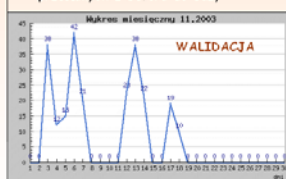
	ORYGINALNY MeSH	MeSH PL
Ilość haseł (główne i rozwinięte): - Rekordy haseł prostych - Hasła rozwinięte (Ilość możliwości połączenia haseł głównych z określnikami; w Kartotece nie posiadają swoich rekordów) Supplementary Concept Records	467 084 20 743 446 341 120 978	420 230 18 033 402 197 Nie opracowujemy
Ilość haseł odrzuconych (tzw. warianty hasła głównego; = odczyty; = synonimy): - Pokozywane - Ukryte	122 062 21 927 100 135	28 024 Brak danych Brak danych
Ilość określników (w Kartotece nie posiadają swoich rekordów)	82	82
Ilość haseł głównych do tłumaczenia (do utworzenia rekordów w polskiej wersji)	-	2 710

Miesięczny wykres ilości rekordów przesłanych do bufora bazy



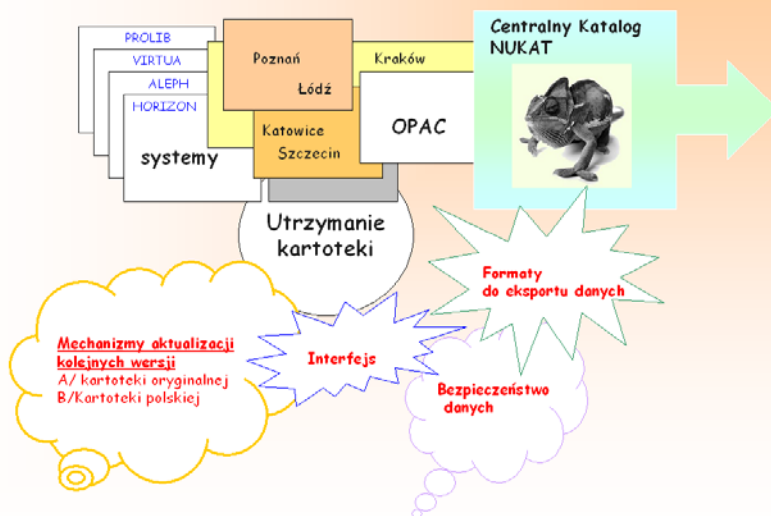
Wprowadzenie danych oraz pełne opracowywanie kategorii

Miesięczny wykres ilości rekordów przesłanych z bufora do bazy

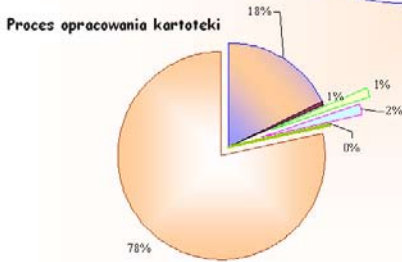
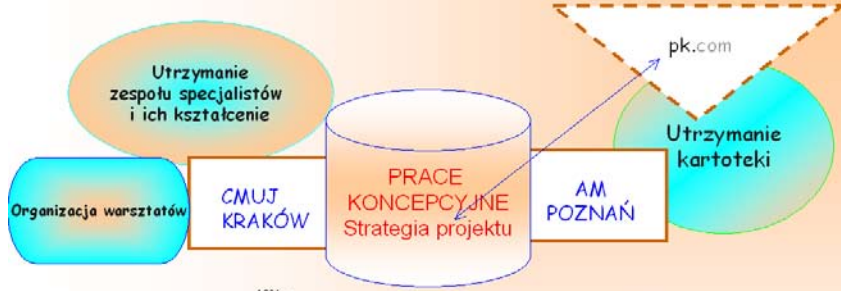


- Ilość rekordów przesłanych do bufora nie obrazuje w pełni stanu całościowego opracowania
- Kartoteka podlegająca aktualizacjom - hasła migrują, powstają nowe, terminy łączą się i rozpadają
- Jeśli kartoteka będzie stale i na bieżąco rozbudowywana to będzie coraz lepszym narzędziem wyszukiwawczym

Proces zarządzania i administrowania kartoteką od strony technicznej



Wkład poszczególnych ośrodków

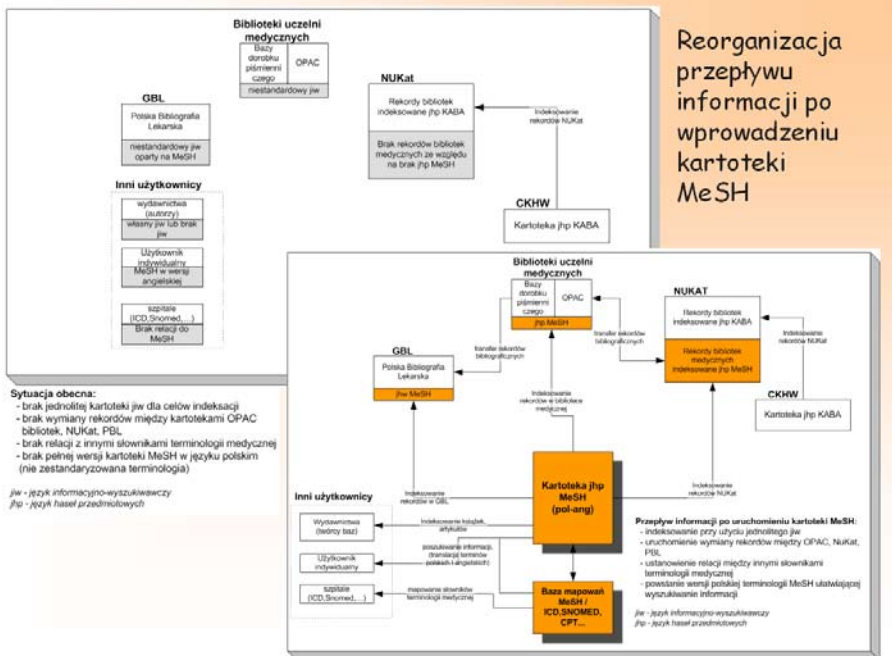
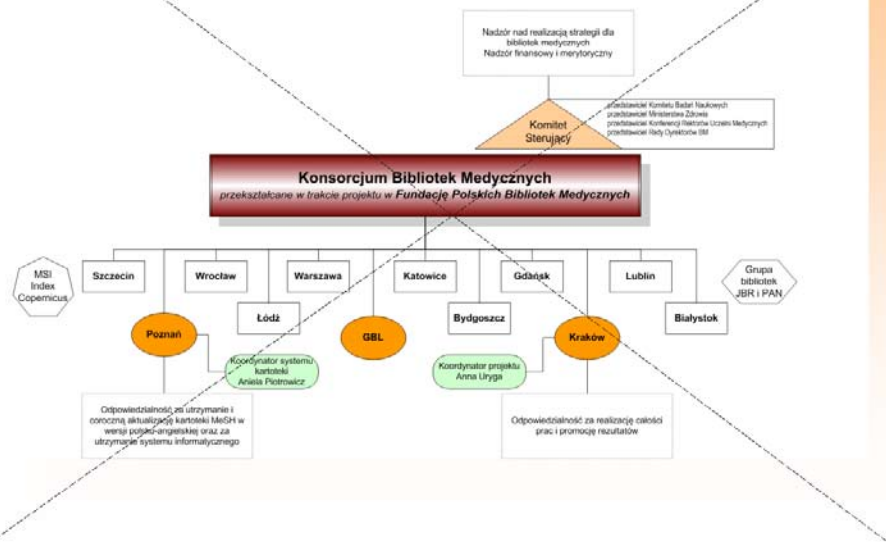


■ Poznań
 ■ Lublin
 ■ Łódź
 ■ Szczecin
 ■ Katowice
 ■ Kraków

■ Poznań
 ■ Kraków

ROK 2003 pod znakiem trudnych decyzji dla BM CMUJ







Do poprawy warunków obsługi użytkowników bibliotek medycznych w Polsce

Do udoskonalenia informacji o zbiorach i usprawnienia obiegu informacji

Do uniknięcia kosztów wielokrotnej rejestracji katalogowej i bibliograficznej zasobów bibliotek w Polsce

Do szybszej i efektywniej realizowanej retrospektywnej konwersji katalogów tradycyjnych



Informacja naukowa bibliotek medycznych w Polsce

Łódź 24-25 listopada 2003 r.

Dokąd zmierzasz ?

Aktywniejszego włączenia polskich bibliotek w proces mojej budowy



Pełnego zaangażowania wszystkich ośrodków w budowę rekordów bibliograficznych w NUKAT

Wspierania mojej budowy i wdrożeń poprzez partycypację w kosztach obsługi mojego systemu

Formowania grupy specjalistów o zwiększonych kompetencjach pracujących na rzecz narodowych i regionalnych produktów informacji medycznej



Informacja naukowa bibliotek medycznych w Polsce

Łódź 24-25 listopada 2003 r.

Czego oczekujesz ?